

# Declaration and Power of Attorney for Patent Application

## Déclaration et pouvoirs pour demande de brevet

### French Language Declaration

En tant que l'inventeur nommé ci-après, je déclare par le présent acte que :

Mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont ceux figurant ci-dessous à côté de mon nom.

Je crois être le premier inventeur original et unique (si un seul nom est mentionné ci-dessous), ou l'un des premiers co-inventeurs originaux (si plusieurs noms sont mentionnés ci-dessous) de l'objet revendiqué, pour lequel une demande de brevet a été déposée concernant l'invention intitulée

---

---

---

---

---

et dont la description est fournie ci-joint à moins que la case suivante n'ait été cochée :

- ☐ a été déposée le \_\_\_\_\_  
sous le numéro de demande des Etats-Unis ou le numéro  
de demande international PCT  
\_\_\_\_\_ (n° de confirmation \_\_\_\_\_)  
et modifiée le \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (le cas échéant).

Je déclare par le présent acte avoir passé en revue et compris le contenu de la description ci-dessus, revendications comprises, telles que modifiées par toute modification dont il aura été fait référence ci-dessus.

Je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

#### A DISPENSER HAVING A HINGED DISPENSING HEAD

---

---

---

---

---

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

- ☐ was filed on July 26, 2000  
as United States Application Number 10/048,056  
or PCT International Application Number  
PCT/FR00/02149 (Conf. No. )  
and was amended on  
10/08/2001 (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

## French Language Declaration

Je revendique par le présent acte avoir la priorité étrangère, en vertu du Titre 35, § 119(a)-(d) ou § 365(b) du Code des Etats-Unis, sur toute demande étrangère de brevet ou certificat d'inventeur ou, en vertu du Titre 35, § 365(a) du même Code, sur toute demande internationale PCT désignant au moins un pays autre que les Etats-Unis et figurant ci-dessous et, en cochant la case, j'ai aussi indiqué ci-dessous toute demande étrangère de brevet, tout certificat d'inventeur ou toute demande internationale PCT ayant une date de dépôt précédant celle de la demande à propos de laquelle une priorité est revendiquée.

Prior foreign application(s)  
Demande(s) de brevet antérieure(s)

99.09868                      FRANCE  
(Number)                      (Country)  
(Numéro)                      (Pays)

\_\_\_\_\_  
(Number)                      (Country)  
(Numéro)                      (Pays)

Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 119(e) du Code des Etats-Unis, de toute demande de brevet provisoire effectuée aux Etats-Unis et figurant ci-dessous.

\_\_\_\_\_  
(Application No.)                      (Filing Date)  
(N° de demande)                      (Date de dépôt)

\_\_\_\_\_  
(Application No.)                      (Filing Date)  
(N° de demande)                      (Date de dépôt)

Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 120 du Code des Etats-Unis, de toute demande de brevet effectuée aux Etats-Unis, ou en vertu du Titre 35, § 365(c) du même Code, de toute demande internationale PCT désignant les Etats-Unis et figurant ci-dessous et, dans la mesure où l'objet de chacune des revendications de cette demande de brevet n'est pas divulgué dans la demande antérieure américaine ou internationale PCT, en vertu des dispositions du premier paragraphe du Titre 35, § 112 du Code des Etats-Unis, je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations, dont j'ai pu disposer entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de la demande nationale ou internationale PCT de la présente demande :

\_\_\_\_\_  
(Application No.)                      (Filing Date)  
(N° de demande)                      (Date de dépôt)

\_\_\_\_\_  
(Application No.)                      (Filing Date)  
(N° de demande)                      (Date de dépôt)

Je déclare par le présent acte que toute déclaration ci-incluse est, à ma connaissance, véridique et que toute déclaration formulée à partir de renseignements ou de suppositions est tenue pour véridique; et de plus, que toutes ces déclarations ont été formulées en sachant que toute fausse déclaration volontaire ou son équivalent est passible d'une amende ou d'une incarcération, ou des deux, en vertu de la Section 1001 du Titre 18 du Code des Etats-Unis, et que de telles déclarations volontairement fausses risquent de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré à partir de celle-ci.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Claimed  
Droit de priorité revendiqué  
Yes/Oui    No/Non

29 July 1999                      ☒    ☐  
(Day/Month/Year Filed)  
(Jour/Mois/Année de dépôt)

\_\_\_\_\_  
(Day/Month/Year Filed)                      ☐    ☐  
(Jour/Mois/Année de dépôt)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

\_\_\_\_\_  
(Status: patented, pending, abandoned)  
(Statut : breveté, en cours d'examen, abandonné)

\_\_\_\_\_  
(Status: patented, pending, abandoned)  
(Statut : breveté, en cours d'examen, abandonné)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

## French Language Declaration

**POUVOIRS:** je désigne par les présentes tous avocats de SUGHRUE MION, PLLC énumérés sous le Numéro de Client USPTO figurant ci-après comme mes avocats pour poursuivre la présente procédure et traiter avec l'Office des brevets et des marques (*Patent and Trademark Office*) toute affaire en liaison avec celle-ci, reconnaissant formellement que les avocats spécifiques énumérés sous ce Numéro de Client peuvent être modifiés à tout moment, à la discrétion exclusive de Sughrue Mion, PLLC, et demande que toute correspondance relative à la demande soit adressée à l'adresse mentionnée sous le même Numéro USPTO.

**POWER OF ATTORNEY:** I hereby appoint all attorneys of SUGHRUE MION, PLLC who are listed under the USPTO Customer Number shown below as my attorneys to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, recognizing that the specific attorneys listed under that Customer Number may be changed from time to time at the sole discretion of Sughrue Mion, PLLC, and request that all correspondence about the application be addressed to the address filed under the same USPTO Customer Number.

\*23373\*

23373

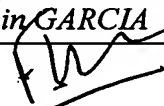
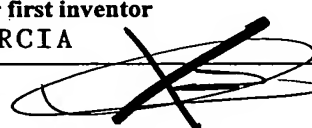

PATENT TRADEMARK OFFICE

Adresser tout appel téléphonique à : (*nom et numéro de téléphone*)

SUGHRUE MION, PLLC  
+1 (202) 293-7060

Direct Telephone Calls to: (*name and telephone number*)

SUGHRUE MION, PLLC  
+1 (202) 293-7060

|   |   |
|---|---|
| <b>Nom complet de l'unique ou premier inventeur</b><br><i>Firmin GARCIA</i>   | <b>Full name of sole or first inventor</b><br>Firmin GARCIA   |
| Signature de l'inventeur  Date 10/09/02         | Inventor's signature  Date |
| Domicile 37 bis, avenue Aristide Briand<br>27000 EVREUX / FRANCE  | Residence 37 bis, avenue Aristide Briand<br>27000 EVREUX / FRANCE   |
| Nationalité Française   | Citizenship French  |
| Adresse postale<br>Idem Domicile adresse  | Mailing Address<br>same as P.O. address   |
| <b>Nom complet du deuxième co-inventeur, le cas échéant</b><br><i>Laurent DECOTTIGNIES</i>  | <b>Full name of second joint inventor, if any</b><br>Laurent DECOTTIGNIES                                     |
| Signature du deuxième inventeur  Date 10/10/02 | Second inventor's signature Date  |
| Domicile 14, rue Jean Bart, Port Cergy<br>95000 CERGY, FRANCE   | Residence 14, rue Jean Bart, Port Cergy<br>95000 CERGY, FRANCE  |
| Nationalité française   | Citizenship French  |
| Adresse postale idem domicile adresse   | Mailing Address same as Residence Address   |

Form PTO-1595 (modified)  
(Rev. 03/01)  
OMB No. 0651-0027

# RECORDATION FORM COVER SHEET PATENTS ONLY

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
U.S. Patent and Trademark Office

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Firmin GARCIA  
Laurent DECOTTIGNIES

2. Name and address of receiving party(ies):

VALOIS S.A.  
B.P. G - Le Prieure  
F-27710 LE NEUBOURG  
FRANCE

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

- ☒ Assignment ☐ Merger  
☐ Security Agreement ☐ Change of Name  
☐ Other

Execution Date: Sept. 10  
~~October 9~~, 2002

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application No.(s)  
10/048,056

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

SUGHRUE MION, PLLC  
2100 Pennsylvania Avenue, N.W.  
Suite 800  
Washington, D.C. 20037-3213

6. Total number of applications and patents involved:

1

7. Total fee (37 CFR 3.41): \$40.00

- ☒ Enclosed.  
☐ Authorized to be charged to Deposit Account No. 19-4880.

The USPTO is directed and authorized to charge all required fees, except for the Issue Fee and the Publication Fee, to Deposit Account No. 19-4880. Please also credit any overpayments to said Deposit Account.

8. Deposit Account Number:

19-4880

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

**DO NOT USE THIS SPACE**

9. Statement and signature.

*To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.*

Robert J. Seas, Jr.

Reg. No. 21,092

October 9, 2002

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 2

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

Commissioner of Patents & Trademarks  
Box Assignment  
Washington, D.C. 20231

# ASSIGNMENT

Whereas, I/We **Firmin GARCIA**  
37 bis, avenue A. Briand  
27000 EVREUX  
FRANCE

**Laurent DECOTTIGNIES** of  
14, rue Jean Bart  
Port Cergy  
95000 CERGY  
FRANCE

hereinafter called assignor(s), has/have invented certain improvements in

## A DISPENSER HAVING A HINGED DISPENSING HEAD

and executed an application for Letters Patent of the United States of America therefor on  
(PCT/FR00/02149 of to July 26, 2000)  
under Serial No. **10/048,056**  
Filed

and

Whereas, **VALOIS S.A.S.**  
B.P. G - Le Prieuré  
F-27710 LE NEUBOURG  
FRANCE

of

(assignee), desires to acquire the entire right, title and interest in the application and invention, and to any United States patents to be obtained therefor;

Now therefore, for valuable consideration, receipt whereof is hereby acknowledged,

I/We, the above named assignor(s), hereby sell, assign and transfer to the above named assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in the application and the invention disclosed therein for the United States of America, including the right to claim priority under 35 U.S.C. §119, and I/We request the Director - U.S. Patent and Trademark Office to issue any Letters Patent granted upon the invention set forth in the application to the assignee, its successors and assigns; and I/We will execute without further consideration all papers deemed necessary by the assignee in connection with the United States application when called upon to do so by the assignee.

I/We hereby authorize and request our attorneys SUGHRUE MION, PLLC of 2100 Pennsylvania Avenue, N.W. Washington, D.C. 20037-3202 to insert here in parentheses (Application number \_\_\_\_\_ and Confirmation number \_\_\_\_\_, filed \_\_\_\_\_) the filing date and application number of said application when known.

Date: 10/09/02

s/

**Firmin GARCIA**

Date: 10/09/02

s/

**Laurent DECOTTIGNIES**